



## HDP 650 PowerCenter™

Anweisungen und  
Garantieinformationen



## HDP 650 PowerCenter™

Руководство и гарантийная  
информация

## Обращение от главы компании Monster

БЛАГОДАРИМ ВАС за покупку Monster Power® HDP 650 PowerCenter.™

Современные компоненты высокой четкости используют цифровые микропроцессоры для обеспечения непревзойденного изображения и звука. Однако эти чувствительные цифровые электронные схемы восприимчивы даже к малейшему изменению напряжения.

HDP 650 отличается передовыми технологиями защиты от перепадов напряжения и фильтрации для защиты вашего оборудования домашнего кинотеатра, а также противопожарной защиты для обеспечения безопасности вашего оборудования и вашего дома от возгораний, вызванных выбросами напряжения.

Dual Mode Plus™ автоматически отключает защищенные цепи в случае даже самых сильных выбросов по питанию. В устройстве также предусмотрены защищенные от выбросов коаксиальные и телефонные соединения, защищающие все линии от опасных выбросов мощности.

Для обеспечения дополнительной защиты PowerCenter оснащен металлоксидными варисторами в керамическом корпусе для защиты от возгорания. В отличие от металлоксидных варисторов с пластиковой оболочкой, керамическая оболочка не перегревается и не плавится, обеспечивая превосходную защиту от возгораний, вызванных сильными выбросами напряжения



Запатентованный Monster HD Clean Power® специально разработан для современных компонентов домашних кинотеатров высокой четкости. Его фильтры спроектированы с высокой точностью и фактически не пропускают электромагнитные и радиочастотные шумы, которые проходят непосредственно через типовые устройства защиты от выбросов напряжения, что обеспечивает лучшее качество звука и изображения. Эта передовая технология также снижает напряжение на чувствительные цифровые электронные схемы, максимально увеличивая срок службы подключенного оборудования.

Сегодня аудиовизуальные компоненты стали еще более совершенными и способны воспроизводить объемный звук и исключительно резкое изображение телевидения высокого разрешения. Устройство Monster Power® позволяет вам быть уверенными в том, что ваши затраты на домашний кинотеатр находятся под защитой и вы получаете всю полноту технических характеристик, за которые заплатили свои деньги, одновременно с этим экономя средства и энергию благодаря функции GreenPower.



Noel Lee,  
Глава компании Monster



## Усовершенствованная режим Monster Dual Mode Plus™ для дополнительной защиты и безопасности

Для обеспечения дополнительной защиты от наиболее мощных выбросов и пиков питания, усовершенствованная схема устройства Monster Dual Mode Plus™ автоматически отключает ваше аудиовизуальное оборудование от сетевой линии, находящейся под напряжением, чтобы защитить ваше оборудование от опасных условий в сети электропитания переменного тока. Система Dual Mode Plus также предусматривает подачу звукового сигнала, предупреждающего вас о том, что устройство PowerCenter защищило ваше электронное оборудование.



## Патентованная система HD Clean Power® подавляет шумы и помехи для защиты Вашего аудиовизуального оборудования и максимального улучшения его характеристик

Ваша домашняя электрическая сеть полна шумов и помех, создаваемых всеми вашими бытовыми и электронными приборами: сотовые телефоны, компьютеры и даже освещение – все вносит свой вклад в эту проблему. Это «грязное питание» оказывает влияние на чувствительные цифровые схемы систем ТВ высокого разрешения и другого оборудования домашних театров, ухудшая их характеристики и сокращая срок их службы. Однако, обычные устройства защиты от перенапряжений не способны исключить воздействие грязного питания.

Устройство HDP 650 оборудовано системой фильтрации HD Clean Power, прецизионной специально разработанной системой, предназначеннной для устранения электрического шума и помех. Оно защищает чувствительные схемы вашего оборудования ТВ высокого разрешения и другие электронные устройства от неоправданного износа. Система HD Clean Power обеспечивает максимальный срок службы вашего оборудования и наилучшие из возможных характеристики изображения и звука.

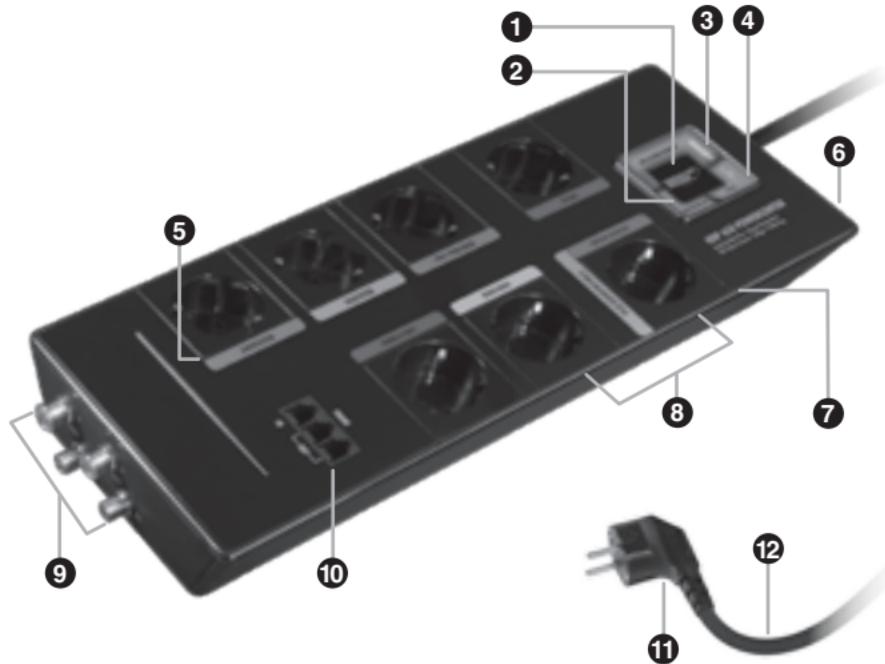


## Противопожарная технология металлоксидных варисторов защищает ваше оборудование и ваш дом

Выбросы напряжения могут не только повредить ваше ценное оборудование домашнего кинотеатра, но также стать причиной пожара в вашем доме, даже если вы используете устройство защиты от выбросов напряжения. В обычных устройствах защиты от выбросов напряжения используются металлоксидные варисторы с пластиковой оболочкой для поглощения избыточного напряжения. Однако сильные выбросы напряжения могут перегреть и расплавить пластиковую оболочку, что может привести к возгоранию.

Это устройство от выбросов напряжения Monster оснащено металлоксидными варисторами в керамическом корпусе для превосходной защиты от возгорания. Керамическая оболочка выполнена из огнестойкого материала, подобного материалам, используемым на космических кораблях, благодаря чему вы будете спокойны, что ваш домашний кинотеатр и, что более важно, ваш дом, в безопасности.

# MONSTER POWERCENTER™ HDP 650 ОСОБЕННОСТИ



**1. Сетевой выключатель ON/OFF («ВКЛ./ВЫКЛ.»)**

Включает и выключает PowerCenter. Подсветка выключателя включается в положении ON («ВКЛ.»), при этом к компонентам, включенным в розетки, подается питание

**2. Диагностический световой индикатор "Protection ON" («Защита ВКЛ.»)**

указывает на то, что подключенное аудио- и видеооборудование защищено

**3. Диагностический световой индикатор "CLEAN POWER ON" («ЧИСТОЕ ПИТАНИЕ ВКЛ.»)**

Сигнализирует исправную работу устройства Monster Clean Power®

**4. Диагностический световой индикатор "POWER" («Заземление ОК»)**

Указывает, что розетки, что PowerCenter подключено правильно питание

**5. Патентованные розетки с цветовой кодировкой с соответствующими наклейками для кабелей**

Упрощает подключение и исключает опасность отключения несоответствующего компонента

**6. Автомат защиты со сбросом**

Обеспечивает защиту от продолжительной или значительной перегрузки по току

**7. PLC-совместимая розетка**

Обеспечивает обмен информацией по сети с полной скоростью передачи данных

**8. Розетки, расположенные на большом расстоянии**

Обеспечивают удобство подключения адаптеров питания, не блокируя соседние розетки

**9. Коаксиальные соединения с защитой от выбросов питания**

Обеспечивает защиту от выбросов для кабельных, антенных и спутниковых линий

**10. Телефонные соединения с защитой от выбросов питания**

Обеспечивают защиту от выбросов линий DVR и спутниковых линий

**11. Вилка FlatProfile®**

- Компактная плоская конструкция позволяет придвигать мебель вплотную к стене
- Угловая конструкция исключает перекрытие соседних розеток

**12. Кабель длиной 2,5 м PowerLine™ 100**

- Благодаря увеличенной длине облегчает подключение к розеткам
- Высокие характеристики для возможности подключения потребителей большой мощности

# РУКОВОДСТВО ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ

Установите идентификационные таблички Monster Power® на сетевые кабели каждого из компонентов, прежде чем подключать их к розеткам устройства PowerCenter с цветовой кодировкой.

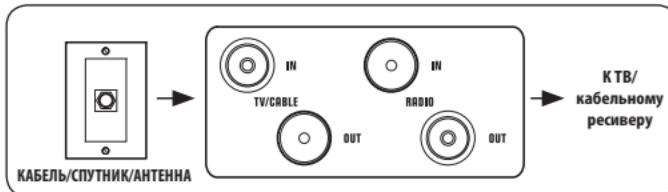
Подключите сетевой кабель каждого компонента (ресивер ТВ высокого разрешения, аудио-видео ресивера, декодера кабельного/спутникового ТВ и т.п.) к соответствующей розетке устройства PowerCenter.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Маркировка розеток вашего устройства PowerCenter применяется только для удобства. Подключение вашего оборудования к розетке с другим обозначением не приведет к его повреждению.

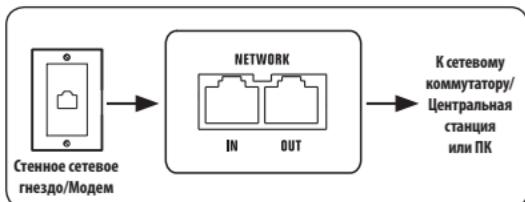
## ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОАКСИАЛЬНЫХ КАБЕЛЕЙ

Соединения для коаксиальных кабелей обеспечивают защиту от опасных выбросов и пикиов напряжений во входящих кабелях с ТВ-сигналом и спутниковых линий.



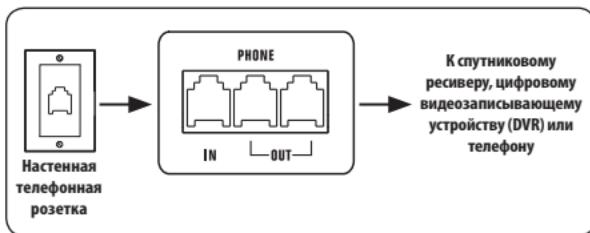
## ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТЕВЫХ СОЕДИНЕНИЙ

Сетевые соединения обеспечивают защиту от вредных выбросов и пиков напряжения, имеющих место в линии Ethernet. Защита соединений сетевой линии производится следующим образом:



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОННЫХ ЛИНИЙ

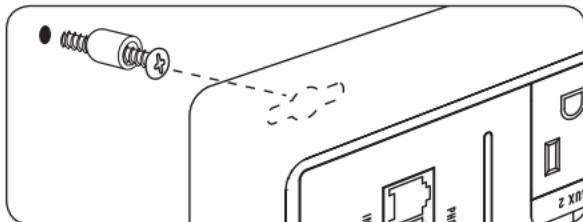
Соединения для телефонных линий обеспечивают защиту от опасных выбросов и пиков напряжений во входящих телефонных линиях. В состав этого устройства PowerCenter также для удобства включен сплиттер. Организуйте защиту телефонных линий следующим образом:



## УКАЗАНИЯ ПО НАСТЕННОМУ МОНТАЖУ

Устройство PowerCenter оборудовано пазами для удобного монтажа на стене.

1. Выберите наиболее подходящее место для монтажа устройства PowerCenter и отметьте положение для четырех крепежных винтов (винты не входят в комплект поставки).
2. Ввинтите винты с плоской головкой и дистанционными втулками в стену (в случае пустотелых стен используйте дюбели для гипсокартона) в намеченных местах, так, чтобы втулка оставалась снаружи.
3. Совместите пазы на задней панели устройства с винтами/втулками и переместите устройство PowerCenter до его блокировки в этом положении.



# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, прочтите и неуклонно соблюдайте следующие правила техники безопасности.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Источники электропитания

Не подключайте устройство PowerCenter™ в сетевую розетку, параметры которой отличаются от безопасных параметров источника питания, указанных на устройстве PowerCenter. Если вы не знаете тип электропитания, используемого в вашем доме, проконсультируйтесь с местной энергетической компанией или с квалифицированным электриком.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Жидкости: Предупреждение поражения электрическим током

- A. Не эксплуатируйте ваше устройство Monster PowerCenter™, если на устройство или внутрь него была пролита любая жидкость.
- B. Не эксплуатируйте свое устройство Monster PowerCenter под дождем или около разлитой воды или воды в резервуаре (например, ванны или кухонной мойки).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Безопасность кабеля электропитания

- A. При прокладке кабеля переменного напряжения питания вашего устройства PowerCenter не располагайте его в часто используемых проходах (например, в коридорах, дверных проемах или на полу). Не допускайте создания опасности падения в результате задевания сетевого кабеля.

- В. Если защитная оболочка вашего сетевого кабеля начинает протираться или содержит разрывы, открывающие доступ к расположенным внутри нее проводникам, экрану и т.п., отключите его от сети переменного тока и немедленно прекратите использования вашего устройства Monster PowerCenter. См. в разделе «Гарантийная информация» настоящего руководства пользователя важную информацию.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Внутри устройства отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем**

В случае неисправности вашего устройства PowerCenter не демонтируйте какие-либо его части (крышку и т.п.) для проведения его ремонта. Отключите устройство от сети и изучите раздел «Гарантийная информация» настоящего руководства пользователя, содержащий важную информацию.

## **▲ ОСТОРОЖНО – Воздействие тепла**

Не подвергайте ваше устройство PowerCenter воздействию прямого солнечного света и не размещайте его около настенных радиаторов, обогревателей и в любых замкнутых пространствах, способных вызвать рост температуры.

## **▲ ОСТОРОЖНО – Надлежащая чистка**

В целом, единственным видом чистки вашего устройства Monster PowerCenter является легкая протирка для удаления пыли. Отключите ваше устройство от настенной розетки перед его чисткой. Не пользуйтесь никакими жидкими или аэрозольными чистящими средствами.

РУССКИЙ

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПОИСКИ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	ПРИЗНАК	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
	PowerCenter™ не поступает электропитание.	Устройство PowerCenter не включено. Подключено слишком много устройств, и это вызывает перегрузку и срабатывание автомата защиты.
	Громкоговорители издают гудящий или жужжащий шум.	Устройство PowerCenter использует общую сеть электропитания с устройством, не заземленным надлежащим образом.
	Непрерывные звуковые сигналы тревоги.	Схема защиты устройства PowerCenter вышла из строя, защитив подключенное оборудование от катастрофического выброса питания.

## СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Включите устройство PowerCenter сетевым выключателем.</li><li>• Убедитесь в том, что вилка питания переменного тока устройства PowerCenter подключена к надлежащим образом заземленной настенной сетевой розетке напряжением 230 В (номинальное).</li><li>• В некоторых системах домашнего электропитания необходимо переключение настенного выключателя для задействования настенной сетевой розетки. Попробуйте переключить выключатели освещения, расположенные около настенной розетки.</li><li>• Переведите сетевой выключатель устройства PowerCenter в положение “OFF” («Выкл.») и затем снова в положение “ON” («Вкл.»), чтобы выполнить его сброс.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Подсоедините ваше устройство PowerCenter к отдельной розетке.</li><li>• Попробуйте поочередно отключать различные компоненты от устройства PowerCenter для того, чтобы добиться прекращения шума.</li><li>• Убедитесь в том, что все компоненты подключены к устройству PowerCenter.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Устройство PowerCenter подлежит замене. См. важную информацию в разделе «Гарантийная информация».</li></ul>   |

# ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Компания Monster, LLC, 7251 Lake Mead Blvd West, Las Vegas, NV 89128, USA – США ("Monster") предоставляет Вам настоящую Ограниченную гарантию. Статутное или общее право может предоставлять Вам дополнительные права или средства защиты, на которые не влияет настоящая Ограниченная гарантия.

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**«Надлежащее использование»** означает использование Продукта и Подключенного оборудования (i) в доме или в жилище, (ii) для личных (в отличие от коммерческих) целей, (iii) в соответствии со всеми применяемыми нормами и правилами уровней: местного, штата и федерального (включая, но ограничиваясь только этим, строительные и электрические нормы), (iv) в соответствии с рекомендациями компании-изготовителя и/или инструкциями в материалах и документации, прилагаемых к Продукту и к любому Подключенному оборудованию, (v) с надлежащим электрическим заземлением, (vi) с надлежащим и прямым соединением между Продуктом и источником питания переменного тока, оборудованным защитным заземлением (исключая газовые или дизельные генераторы), (vii) с кабельными или телефонными линиями к любому Подключенному оборудованию, надлежащим образом подключенными к Продукту, и (viii) без подключения по «последовательной» схеме к или при помощи любого удлинителя, подавителя помех, удлинителя питания, источника бесперебойного питания («ИБП») или другого оборудования.

**«Авторизованный дилер»** означает любого дистрибутора, реселпера или розничного продавца, который (i) был надлежащим образом уполномочен на осуществление деятельности в юрисдикции, где Продукт был продан Вам, (ii) был наделен полномочиями для продажи Вам Продукта в соответствии с законами юрисдикции, где Вы купили Продукт, и (iii) продал Вам Продукт в новом состоянии и в его оригинальной упаковке.

**«Подключенное оборудование»** означает любое устройство, которое (i) обычно является пригодным для использования с Продуктом или продукцией этого вида, (ii) отвечает требованиям всех применимых законов и стандартов безопасности, (iii) содержит только детали, изготовленные, проданные или рекомендованные оригинальным производителем Подключенного оборудования, и (iv) не подвергалось изменениям, вмешательству или модификации любым лицом помимо его изготовителя или сервисного персонала, уполномоченного или рекомендованного изготовителем Подключенного оборудования.

**«Повреждение Подключенного оборудования»** означает физическое повреждение, причиненное Подключенному оборудованию из-за Дефекта Продукта (i) переходным процессом в сети электропитания переменного тока, кабельной, телефонной линии или выбросом из-за грозового разряда, когда оно было подключено к надлежащим образом установленному Продукту, (ii) не вызванное дефектом или не имеющим отношения повреждением

Подключенного оборудования, или выбросом/пиком или грозовым разрядом, поступившим от иных источника, среду или соединение, помимо Продукта, и (iii) не распространяется на потери данных и вытекающие, косвенные или специальные убытки, связанные с Повреждением Подключенного оборудования. «Справедливая рыночная цена» («FMV») означает справедливую рыночную стоимость Подключенного оборудования на момент возникновения Повреждения Подключенного оборудования. «Официальное гарантийное требование» означает требование, выдвинутое в соответствии с разделом «Официальное гарантийное требование» настоящего документа.

**«Максимальная сумма покрытия»** означает максимальную сумму, которую компания Monster выплатит Вам по настоящей Ограниченнной гарантии за Повреждения Подключенного оборудования, и которая определяется в отношении каждого Продукта в приведенной ниже Таблице спецификаций.

**«Продукт»** означает Продукт, (i) указанный в приведенной ниже Таблице спецификаций, (ii) который был приобретен Вами у Авторизованного дилера в новом состоянии и в своей оригинальной упаковке, и (iii) серийный номер которого, если он имеется, не был удален, изменен или сделан нечитаемым. «Дефект Продукта» означает дефект, неисправность, несоответствие настоящей Ограниченнной гарантии или другое несоответствие Продукта, имевшее место на момент времени получения Вами Продукта от Авторизованного дилера, и вызвавшее неисполнение Продуктом своих функций в соответствии с документацией компании Monster, прилагаемой к Продукту, за исключением случаев, когда такой отказ был обусловлен полностью или частично (a) любым использованием помимо Использования по назначению, (b) транспортировкой, халатностью, недолжнеческим или несоответствующим использованием кем-либо помимо работника компании Monster; (c) изменением, несанкционированным вмешательством или модификацией продукта кем-либо помимо работника компании Monster; (d) несчастным случаем (помимо неисправности, которая иначе бы могла быть отнесена к Дефекту Продукта); (e) техобслуживанием или сервисным обслуживанием Продукта кем-либо помимо работника компании Monster; (f) воздействием на Продукт тепла, яркого света, солнца, жидкостей, песка и других загрязняющих веществ; или (g) действий, неподконтрольных компании Monster, включая, без ограничений, стихийные бедствия, пожары, бури (включая грозовые разряды), землетрясение или наводнение.

**«Гарантийный период»** означает период времени, в течение которого компания Monster должна получить от Вас официальное Гарантийное требование. Различные Гарантийные периоды в отношении Дефектов Продукта и Повреждения Подключенного оборудования определяются в приведенной ниже Таблице спецификаций. Гарантийный период начинает исчисляться с даты, в которую Вы приобрели или получили (в зависимости от того, что наступит позже) Продукт у Авторизованного дилера, подтвержденную счетом Авторизованного дилера, торговой квитанцией или упаковочным листом. При отсутствии у Вас письменного доказательства даты приобретения или получения, Гарантийный период начинается через 3 (три) месяца после выпуска Продукта предприятием-изготовителем компании Monster, установленной по документации компании Monster. Гарантийный период завершается по истечении времени, указанного в Таблице спецификаций, или после передачи Вами права собственности на Продукт, в зависимости от того, что наступит раньше. Кроме того, Вы должны позвонить в компанию Monster и получить Номер разрешения на возврат

(описанного в разделе «Порядок предъявления требования») в течение 2 (двух) месяцев после выявления Вами Дефекта Продукта (или момента, когда Вы должны были выявить его, если Дефект Продукта был очевидным).

**«Вы»** означает первое частное лицо, купившее Продукт в его оригинальной упаковке у Авторизованного дилера. Настоящая Ограниченная гарантия не распространяется на лица или организации, купившие Продукт (i) бывший в употреблении или без упаковки, (ii) для перепродажи, сдачи в аренду или для другого коммерческого применения, или (iii) у кого-либо помимо Авторизованного дилера.

## **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ**

**ПРОДУКЦИЯ.** В случае, если Продукт содержал Дефект Продукта на момент его получения Вами от Авторизованного дилера, и получения компанией Monster Официального гарантийного требования от Вас в течение 2 (двух) месяцев с момента обнаружения Вами такого Дефекта Продукта (или момента, когда Вы должны были выявить его, если Дефект Продукта был очевидным) и до завершения Гарантийного периода в отношении Дефектов Продукта, применимых к затрагиваемому Продукту, компания Monster предоставит Вам одно из следующих средств защиты: Компания Monster выполнит (1) ремонт или, по единоличному усмотрению компании Monster, замену Продукта, или (2) возместит Вам цену, выплаченную Вами Авторизованному дилеру за соответствующий Продукт, если ремонт или замена не являются коммерчески осуществимыми или не могут быть выполнены своевременно.

**ПОВРЕЖДЕНИЕ ПОДКЛЮЧЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.** Компания Monster также предоставляет Вам в распоряжение средство защиты в отношении Повреждения Подключенного оборудования, если (i) Вами была направлена претензия на основании Ограниченной гарантии на продукты из-за Дефекта Продукта, вызвавшего Повреждение Подключенного оборудования несмотря на Использование по назначению, и (ii) компанией Monster было получено от Вас Официальное гарантийное требование до завершения Гарантийного периода на Повреждение Подключенного оборудования, применимого к затронутому Продукту. В случае соблюдения условий, изложенных в предыдущем предложении, компания Monster предоставит в Ваше распоряжение одно из следующих средств защиты, при условии, что компания Monster определяет предоставляемое одно из трех средств защиты по своему усмотрению: Компания Monster выполнит (1) замену поврежденного Подключенного оборудования; (2) оплату ремонта поврежденного Подключенного оборудования; или (3) выплатит Вам FMV Подключенного оборудования, при условии, что такие платежи не будут превышать (i) величину максимального покрытия в отношении Продукта или (ii) фактические убытки, понесенные в результате выбросов питания вследствие Дефекта Продукта. ПРИМЕЧАНИЕ: КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОТЕРЬ ДАННЫХ НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ И КОМПАНИЯ MONSTER НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ВИДЫ УБЫТОКОВ ПО НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. НЕКОТОРЫЕ ШТАТЫ НА ДОПУСКАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ ВЫТЕКАЮЩИХ УБЫТОКОВ, ПОЭТОМУ ИЗЛОЖЕННОЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА ВАС.

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

**ВЫБОР ЗАКОНА/ЮРИСДИКЦИИ.** Действие настоящей гарантии регулируются законодательством штата Калифорния, США. Она предоставляет вам конкретные юридические права, и вы можете также располагать другими правами, которые варьируются от одного штата к другому. Настоящая гарантия не ограничивает любые другие дополнительные права, которыми вы можете располагать на основании законов вашей юрисдикции, регламентирующих продажу потребительских товаров, включая, но ограничиваясь только этим, национальные законы, реализующие положения Директивы ЕС 44/99/ЕС.

**ДРУГИЕ ПРАВА.** НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ КОНКРЕТНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, И ВЫ МОЖЕТЕ ТАКЖЕ РАСПОЛАГАТЬ ДРУГИМИ ПРАВАМИ, КОТОРЫЕ ВАРЬИРУЮТСЯ ОТ ОДНОГО ШТАТА К ДРУГОМУ. ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТОЛЬКО НА ВАС И НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕДАНО ИЛИ УСТУПЛЕНО ДРУГИМ ЛИЦАМ. Если какое-либо положение настоящей Ограниченнной гарантии является незаконным, недействительным или не облечено правовой санкцией, это положение должно считаться отдельным и не должно оказывать влияния на любые оставшиеся положения. В случае любого несоответствия между вариантом на английском языке и другими вариантами настоящей Ограниченнной гарантии главенствующим является вариант на английском языке.

**РЕГИСТРАЦИЯ.** Пожалуйста, зарегистрируйте Ваш Продукт на веб-сайте [www.monsterpower.com](http://www.monsterpower.com). Невыполнение регистрации не может ограничить Ваши гарантийные права.

## ТАБЛИЦА СПЕЦИФИКАЦИЙ

Номер модели Продукта	Максимальная сумма покрытия	Гарантийный период в отношении Продукта	Гарантийный период в отношении Повреждения Подключенного оборудования
HDP 650	€200,000.00	В течение Срока службы*	5 лет

\* «Срок службы» означает срок службы у исходного индивидуального покупателя Продукта или все то время, пока исходный покупатель является владельцем Продукта, в зависимости от того, какой из указанных сроков короче.

## ОФИЦИАЛЬНОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ТРЕБОВАНИЕ

**ПОРЯДОК НАПРАВЛЕНИЯ ТРЕБОВАНИЯ.** В случае повреждения Продуктов или Подключенного оборудования, Вы должны следовать приведенным ниже указаниям: (1) Позвоните в компанию Monster в течение 2 (двух) месяцев с момента выявления Вами Дефекта продукта (или момента, когда Вы должны были выявить его, если Дефект Продукта был очевидным); (2) Приведите подробное описание того, как был нанесен ущерб; (3) Получите Номер разрешения

на возврат; (4) По получении бланка требования (который может быть направлен Вам после заполнения Вами Вашего бланка Официального гарантийного требования) заполните бланк гарантийного требования без пропусков; (5) Возвратите Продукты, с предварительной оплатой Вами транспортировки (плата за которую подлежит возврату Вам в случае, если Вы имеете право на применение средств защиты в Пределах действия настоящей Ограниченнной гарантии), компании Monster для подтверждения повреждения, вместе с копией Ваших исходных торговых квитанций и подтверждения покупки (наклейки с UPC или упаковочного листа) таких Продуктов, заполненным бланком требования и распечатанным Номером разрешения на возврат на наружной стороне упаковки с возвращаемым изделием (бланк требования будет содержать указания по возврату).

**НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ.** Если вы приобрели продукт в Соединенных Штатах, Латинской Америке или в Азиатско-Тихоокеанском регионе, звоните в компанию Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) по телефону 415-840-2000 или 1 877 800-8989 (Mexico 001-882-800-8989). Если продукт был приобретен в другой стране, обращайтесь в компанию Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Вы можете отправить письмо или позвонить по одному из следующих телефонных номеров: Канада: 866-348-4171, Ирландия: 353 65 68 69 354, Австрия 0800296482, Бельгия: 0800-79201, Чехия: 800-142471, Дания: 8088-2128, Финляндия: 800-112768, Франция: 0800-918201, Германия: 0800-1819388, Греция: 800-353-12008, Италия: 800971470, Нидерланды: 0800-0228919, Норвегия: 800-10906, Россия: 810-800-20051353, Испания: 900-982-909, Швеция: 020-792650, Швейцария 0800834659, Великобритания 0800-0569520.

**ПОРЯДОК ДАЛЬНЕЙШИХ ДЕЙСТВИЙ.** Компания Monster установит, имел ли место Дефект продукта и было ли вызвано повреждение Подключенного оборудования Продуктом. Вы должны предоставить компании Monster доступ к помещениям и объекту, на котором произошло нанесение ущерба, и ко всему оборудованию и собственности, имеющей отношение к вышеуказанному для проведения компанией Monster инспекции силами ее работников или авторизованных представителей. Компания Monster может, по своему усмотрению, направить Вас в сервисный центр для получения сметы на ремонт или предложить направить Подключенное оборудование компании Monster для его ремонта. В случае запроса сметы на ремонт Вам будут даны указания относительно надлежащего порядка направления сметы и окончательного счета компании Monster для его оплаты. Любая стоимость ремонта может быть предметом согласования с компанией Monster.

**СРОКИ.** В случае направления Вами Официального гарантийного требования и полного соблюдения всех условий и положений настоящей Ограниченнной гарантии, компания Monster приложит все усилия для предоставления Вам в распоряжение средств защиты в течение 30 (тридцати) дней с момента получения Вашего Официального гарантийного требования (если Вы являетесь резидентом Соединенных Штатов Америки, и 45 (сорока пяти) дней, если Вы являетесь резидентом любой другой страны), за исключением случаев, когда этот процесс будет задержан по причинам, находящимся вне контроля компании Monster.

# MONSTER POWER®



**MonsterPower.com**

©2010 Monster, LLC.  
7251 West Lake Mead Blvd.  
Las Vegas, NV 89128, USA

Monster Technology International Ltd.  
Ballymaley Business Park  
Gort Road, Ennis, Co. Clare, Ireland

Monster, Monster Power, PowerCenter, Dual Mode Plus, Clean Power, die Technologiebadges, FlatProfile, PowerLine, das Produkt und die Verpackung sind Markenoder eingetragene Marken von Monster Cable Products, Inc. oder deren Tochterfirmen in den USAund anderen Ländern.

Blu-ray ist eine Marke der Sony Kabushiki Kaisha Corp.

rm 855430